

Sekretariát: +421 2 544 32 013 | +421 2 544 32 030
Programové oddelenie: +421 2 544 32 014 | +421 2 544 32 015
Knížnica a tiskárňa: +421 2 544 32 088 | U tiskárňa: +421 2 544 32 089
Fax: +421 2 544 32 016
E-mail: program.bratislava@instytutpolski.org | Web: www.polininst.sk
twitter.com/PLInstitutBrat | facebook.com/PolskyInstitutBratislava

Po ský inštitút v Bratislave je pre verejnú otvorený nasledovne:
pon.–štv. 9.30–17.00 | piat. 9.00–15.00

Všetky zmeny vyhradené.
Na všetky podujatia v Po skom inštitúte je vstup voľný.



JÚN 2015

Program Po ského inštitútu v Bratislave



Socha a Objekt XX.

Łukasz Cendrowski – Socha

25.6.-30.7.

ODPORÚ AME | FILMOVÝ FESTIVAL

ART FILM FEST 2015
19.-26.6.



Úspešný filmový festival na Slovensku otvorí svoje brány po dvadsiaty tretíkrát. Po skó má svoje zastúpenie v aka filmom Pod Mocnym Aniołem (rež. Wojciech Smarzowski, 2014, 109 min.) o Jerzym, spisovateľovi a alkoholikovi, ktorý sa pod vplyvom lásky k žene snaží zbaviť závislosti, a Body / Ciało (rež. Małgorzata Szumowska, 2015, 90 min.) o cynickom prokurátorovi a jeho dcére trpiacej na anorexiu, ktorí sa snažia spať po tragickej smrti najbližšej osoby (film získal na tohtoročnom Berlinale Strieborného medveďa). Po skú kinematografiu budú taktiež zastupovať koprodukcie: Pod elektrickými oblakami (rež. Alexej German, 2015, Po sko, Rusko, Ukrajina, 98 min.), a Refugiado (Pod ochranou, rež. Diego Lerman, 2014, Po sko, Argentína, Francúzsko, Kolumbia, 95 min.). Viac informácií: www.artfilmfest.sk

ODPORÚ AME | FILM

IDA | rež. Paweł Pawlikowski, 2013, 80 min.



3.6. Poprad, Cinemax | 9.6. Bratislava, Lumière | 10.6. Prešov, Cinemax | 17.6. Košice, Cinemax

Úhranivý príbeh hľadania vlastnej identity je dokonalou poctou klasickej kinematografii 60. rokov. Zahraniční kritici ho radia k špičkovým filmom (Oscar 2015 za najlepší cudzojazyčný film, BAFTA). Premiéru mal v slovenských kinách len v septembri minulého roka. Anna je sirota, ktorú vychovali mníšky v kláštore. Pred zložením s ubu navštívi Wandu, sestru svojej matky, ktorá jej povie, že je Židovka. Anna sa prvý raz konfrontuje so svojou minulosťou a skutočným menom Ida.

ODPORÚ AME | KONCERT

TYŽDEŇ MAARSKEJ KULTÚRY V BRATISLAVE: VIAC AKO SUSED

13.6. o 16.00 hod. Bratislava, Hviezdoslavovo námestie
8.-14. júna sa v Bratislave už po druhýkrát uskutočňuje mestský festival s názvom Viac ako sused. Na festivale čaká návštevníkov jedinečný cyklus kultúrnych podujatí, a bohatá ponuka maarských gastronomických špeciálov. 13.6. o 16.00 hod. sa v rámci vystúpení súborov z Vyšehradskej štvorky predstaví aj pošká folklórna Tanečno-hudobná skupina Podhalanských goralov z Viedne.

ODPORÚ AME | ODBORNÉ KOLOKVIUM



SLOBODA NÁBOŽENSKÉHO VYZNANIA
12.6. o 14.00 hod. Bratislava, Univerzita Komenského, Moyzesova sála, Vajanského nábrežie 12
Medzinárodné odborné kolokvium pod záštitou prezidenta Slovenskej republiky Andreja Kisku na počesť nositeľa ceny sv. Vojtecha za rok 2015 Prof. Dr. Hanny Suchockej, bývalej predsedníčky vlády a ministerky spravodlivosti Poškej republiky, ktorá prednesie úvodné slovo. Jedným z referentov bude aj Tomasz Dostatni, pošký kazateľ, teológ a publicista pôsiaci v Lubline.

ODPORÚ AME | ÚPN

DISKUSNÝ VEČER ÚPN: NÁRODNÁ PÚTŇ NA VELEHRADE V ROKU 1985

25.6. o 17.00 hod. Bratislava, Po ský inštitút, Nám. SNP 27
Tradičný diskusný večer organizovaný Ústavom pamäti národa bude tentoraz venovaný pamätnej národnej púti na Velehrade v roku 1985, ktorá bola vôbec jednou z najväčších eskoslovenských púti a protikomunistických demonstrácií počas komunistického režimu.



ODPORÚ AME | VÝSTAVA

JÁN KUDLIKA, BORIS KUDLIKA: PRIESTOR – KRAJINA OTCA, JAVISKO SYNA

Do 2.8. Poprad, Elektrárne Tatranskej galérie, Hviezdoslavova 12
Výstava prác významných slovenských umelcov výrazne spätých s Po skom. Prof. Ján Kudlika (1948) vyštudoval VŠVU v Bratislave. Doktorát umenia na tému Znak a priestor obhájil v roku 2006 na Akadémii umení vo Varšave, kde v roku 2012 získal aj titul profesora. Inšpirácie čerpá okrem rodného kraja aj v nealekých kultúrnych centrách v Krakove a v Prahe, kde má tiež svoj ateliér.

Boris Kudlika (1972) vyštudoval VŠMU v Bratislave a Akadémiu výtvarných umení Minerva v holandskom Groningene. V roku 1995 za spoluprácu s Národnou operou vo Varšave a intenzívne pracuje hlavne s režisérom Mariuszom Terliškým. Štúdiom zakončil doktorským titulom na varšavskej Akadémii umení, kde v súčasnosti učí scénografiu.

Hlavní organizátori: Tatranská galéria v Poprade, Prešovský samosprávny kraj, Ministerstvo kultúry SR.
Viac informácií: www.tatragaleria.sk

ODPORÚ AME | ZAHRANIČNÝ FESTIVAL

WSCHÓD KULTURY – EURÓPSKY ŠTADIÓN KULTÚRY



Najväčší festival svojho druhu v Po sku Wschód Kultury sa bude konať v troch mestách – v Rzeszowe (25.-28.6.), v Lubline (8.-12.7.) a Białystoku (27.-30.8.). V Rzeszowe sa v rámci Európskeho štadiónu kultúry predstaví viac ako 200 umelcov a interpretov zo 7 krajín. V úvodný deň festivalu 25.6. zahrajú poškí džezoví hudobníci a sólisti z Arménska pod vedením Mikołaja Blajdu. Najdôležitejším a najvýznamnejším podujatím festivalu však bude Hlavný koncert na Mestskom štadióne, ktorý sa uskutoční 26.6. Diváci budú možno vidieť duety hviezd a unikátne hudobné poškó-svetové fúzie, ako napríklad Mama Selita a Sophie Villy (Gruzinsko), Kasia Kowalska & The Bambir (Arménsko), Marika & ONUKA (Ukrajina), Natalia Przybylska & Dakh Daughters Band (Ukrajina), Patrycja Markowska & Tanita Tikaram (Nemecko), Iza Lach & The Airplane Boys (Kanada). Vyvrcholením dňa bude jedna z najpopulárnejších indie-rockových kapiel z Veľkej Británie The Fratellis. Nasledujúci deň 27.6. sa v rámci akcie Klezmer & World predstavia Budapešť Klezmer Band a Rzeszów Klezmer Band a Priatelia. Festival ukončí 28.6. Art Celebration – Urban Sound & Vision. V tomto roku umelci s účasťou Andrzeja Smolika a predstavíte mi U Know Me Records predstavia nové trendy v poškej mestskej a elektronickej hudbe. Festival budú sprevádzať fotografické workshopy, výstavy a plenéry. Vstup na celý festival je zdarma. Viac informácií: www.wschodkultury.eu, stadionkultury.pl

PAMÄŤ TEXTILU: M. KLESZY SKA

3.6. o 17.00 hod. Bratislava, Umelka, Dostojevského rad 2



Slovenské združenie textilných výtvarníkov TxT pripravilo 17. medzinárodnú výstavu textilnej miniatúry s názvom Pamäť textilu. Jednou z vystavujúcich autoriek je aj Magdalena Kleszyska, ktorá vyštudovala Akadémiu umení v Poznani. Zaoberá sa maľbou, tkaninou a kresbou, a hoci ide zdánlivo o rozličné umelecké oblasti, autorka podáva jeden príbeh, ktorým sa nesnaží reagovať na aktuálne témy, ale odovzdáva určitú melódiu i poetiku.

Umelkyňa je laureátkou ceny Po ského inštitútu na medzinárodnom Trienále textilu bez hraníc 2012–2013. Výstava potrvá do 21. júna.

II. SVETOVÁ VOJNA V PO SKOM FILME

3.6. o 18.30 hod. Bratislava, kino Lumière, Špitálska 4



Cyklus Druhá svetová vojna v po skom filme symbolicky zakončí dvojica filmov, ktoré uvedie Maciej Podbielkowski, historik a vedecký pracovník Múzea Varšavského povstania, ktoré sa podieľalo na produkcii týchto filmov. **VARŠAVSKÉ POVSTANIE** | rež. Jan Komasa, 2014, 85 min.
Celovečerný celosvetovo oceňovaný film (Golden Reel v kategórii Best Documentary Feature, 2 Orly 2015, nominant na Oscara) pozostáva z dokumentárnych archívnych materiálov, ktoré nahrali reportéri počas Varšavského povstania v roku 1944.



MESTO RUÍN | rež. Damian Nenow, 2010, 5 min.
Jar 1945. Letec-osloboditeľ znižuje letovú výšku a dostáva sa pod oblaky. Letí na sever pozdĺž Wisly. O chvíľu neskôr sa už nachádza nad Varšavou – nad územím nedávnych bojov povstalcov, a zároveň nad mestom, ktoré aj po skončení povstania bolo systematicky a účelovo ničené nemeckými nacistami.
Po premietaní filmov sa uskutočnia diskusia s Maciejom Podbielkovským.

QUASARS ENSEMBLE V GALÉRII

Bratislava, Po ský inštitút, Nám. SNP 27
Komorné zoskupenie Quasars Ensemble pod vedením Ivana Buffu sa predstaví v júni na dvoch koncertoch v rámci cyklu Quasars Ensemble v galérii. 3.6. o 19.00 hod. predstavia pri príležitosti 70. výročia úmrtia Antona Weberna a 40. narodenin Petry Bachovej diela A. Weberna, J. Malovca, P. Bachovej a O. Ferenczyho. Na koncerte 17.6. o 19.00 hod. k 40. výročiu úmrtia D. D. Šostakoviča zahrajú skladby A. Volkonskij a D. D. Šostakoviča. Viac informácií: www.quasarsensemble.sk

VIRVAR 2015

4.-7.6. Košice, Bábkové divadlo, Alžbetina 38



Tretí ročník dní bábkového divadla a hier pre rodiny Virvar ponúkne okrem bábkových predstavení aj workshopy, sprievod mestom a množstvo iných podujatí pre celú rodinu. Festivalu sa okrem slovenských divadiel tiež zúčastnia tiež špičkové divadlá z Poška, Maarska, Ukrajiny, čo podčiarkne medzinárodný charakter festivalu. Po skó bude reprezentovať 5.6. bábkové divadlo Białostocki Teatr Lalek s predstavením Robot a motýl – ako napovedá názov – o robotovi, ktorý sa za úboj do stvorenia z úplne iného sveta – do motýla. V aka krátkej známosti mechanický hrdina objavuje skutočné city ako láska, empatia, ale tiež strach a smútok. Viac informácií: www.bdke.sk, www.btl.bialystok.pl

VÝCHODNÉ PARTNERSTVO: EURÓPA VS. EURÁZIA

8.6. o 16.00 hod. Bratislava, Po ský inštitút, Nám. SNP 27
Diskusné fórum sa uskutoční v rámci medzinárodného projektu The Answer to the Eurasian Challenge for Eastern Europe za účasti zástupcov nasledujúcich organizácií: Grigorij Mesežnikov (IVO, Slovensko), Milan Ježovica (M.E.S.A.10, Slovensko), Łukasz Wenerski (Inštitút verejných otázok, Po sko), Jurij Džibladze (Nadácia Freedom Files, Po sko/Rusko), Natalia Radzina (Nadácia Charta '97, Bielorusko), Prof. Dr. István Gyarmati (Medzinárodné centrum pre demokratickú tranzíciu, Maarsko), a zástupcu Centra pre sociálno-ekonomické iniciatívy Jarem (Ukrajina). Moderuje Pavol Demeš. Diskusia bude venovaná perspektívam programu EÚ Východné partnerstvo po májovom summite v Rige, najmä otázke, či bude program orientovaný na zblížovanie východoeurópskych krajín s EÚ alebo iba na zachovanie terajšieho status quo. Diskusia sa uskutoční v angličtine. Projekt podporil Medzinárodný vyšehradský fond.

BRATISLAVA DESIGN WEEK

8.-14.6. Bratislava, Laurinská 14



Medzinárodný festival súčasného dizajnu Bratislava Design Week (BADW) predstaví to najlepšie zo súčasného domáceho i svetového dizajnu. Festivalová téma roku 2015 je SEN. BADW aj tento rok chystá intenzívny program pre odborníkov i laikov, pre dospelých i deti. Festival bude prepájať rôzne formy umenia – okrem dizajnu aj súasny experimentálnu hudbu, tanec i vizuálne umenie. Pri tejto

príležitosti sa vo výbere festivalu našli aj dve pošké výstavy:

WOOL DESIGN. CARPATHIANS

Karpaty majú dlhú a zaujímavú tradíciu, pokiaľ ide o používanie vlny a výroby vlnených výrobkov. Cieľom projektu je lepšie oboznámiť mladých dizajnérov so starými postupmi súvisiacimi s jej výrobou. Výstava prezentuje nové produkty vychádzajúce zo starých techník spracovania vlny (lampy, interiérový dizajn, experimenty a i.).

THE INTERNATIONAL DESIGN REVIEW „GRADUATION PROJECTS 2014“

40 diplomových prác, ktoré boli vybrané medzinárodnou porotou z najlepších absolventských projektov v kategóriách: produkt a grafický dizajn. Prieskum inicioval v roku 2002 pošký štvorročník o dizajne 2 + 3 D, ktorý predstavuje na svojej web stránke výber najlepších prác. V nasledujúcich rokoch sa k projektu pripojili partneri zo Slovenska, eskkej republiky a Maarska. Od roku 2005 vystavujú vybrané diplomové práce v rámci výstavy na zámku v Tešine. Výstava predstavuje diela mladých dizajnérov z Poška, Slovenska, eskkej republiky a Maarska.

Viac informácií: www.bratislavadesignweek.sk, www.zamekciestyn.pl

